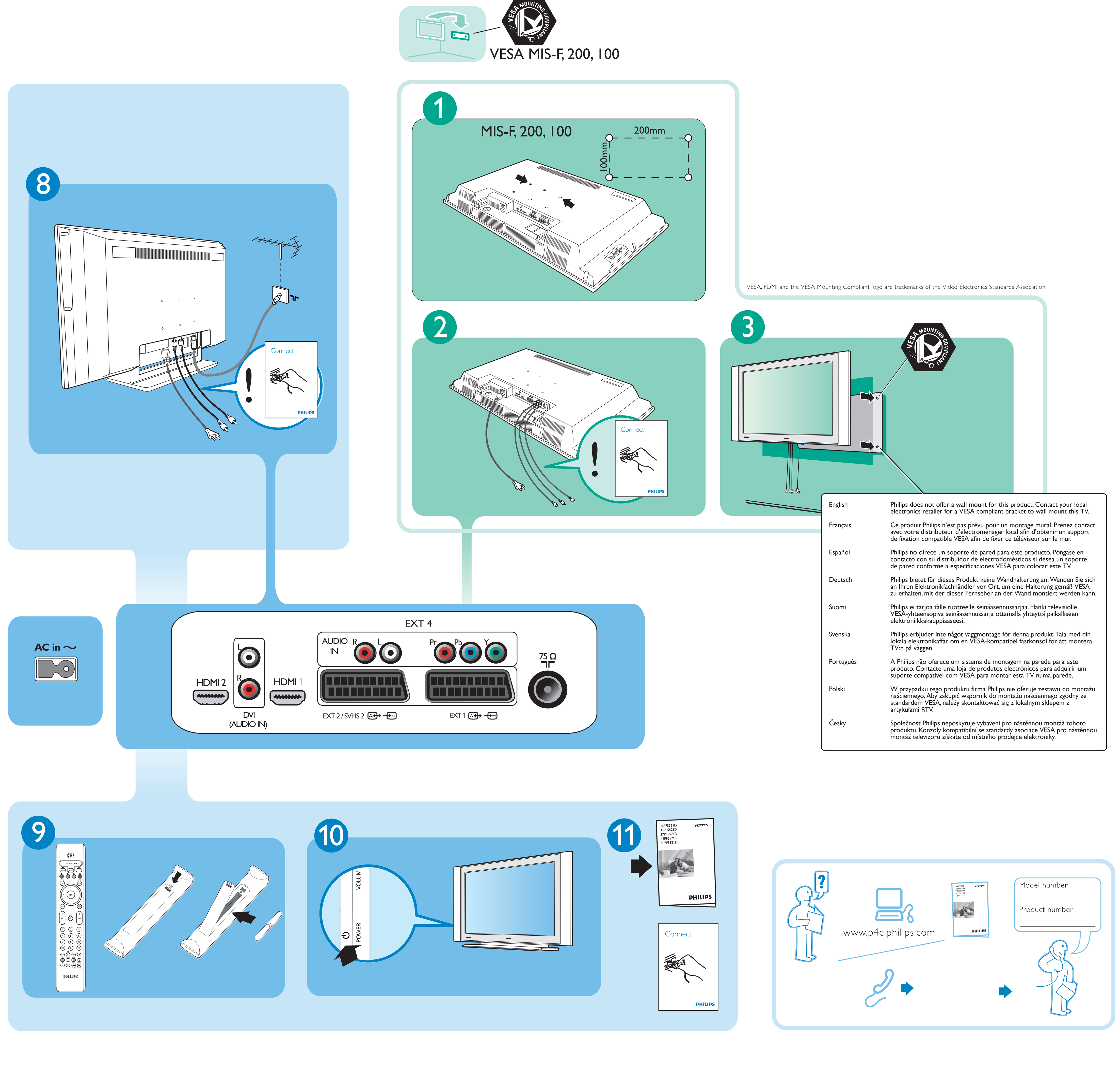
Mounting Instructions
Indications pour le montage
Montage-instructies
Montageanleitung
Istruzioni di montaggio
Monteringsvejledning
Monteringsinstruksjoner
Monteringsinstruktioner
Asennusohjeet
Инструкции по сборке
Instrucciones de montaje
Instruções de Montagem
Οδηγίες Εγκατάστασης
Asma Talimatları
Felszerelési útmutató
Montaż uchwytu naściennego
Montážní instrukce
Návod na pripevnenie



English	Philips does not offer a wall mount for this product. Contact your local electronics retailer for a VESA compliant bracket to wall mount this TV.
Français	Ce produit Philips n'est pas prévu pour un montage mural. Prenez contact avec votre distributeur d'électroménager local afin d'obtenir un support de fixation compatible VESA afin de fixer ce téléviseur sur le mur.
Español	Philips no ofrece un soporte de pared para este producto. Póngase en contacto con su distribuidor de electrodomésticos si desea un soporte de pared conforme a especificaciones VESA para colocar este TV.
Deutsch	Philips bietet für dieses Produkt keine Wandhalterung an. Wenden Sie sich an Ihren Elektronikfachhändler vor Ort, um eine Halterung gemäß VESA zu erhalten, mit der dieser Fernseher an der Wand montiert werden kann.
Suomi	Philips ei tarjoa tälle tuotteelle seinäasennussarjaa. Hanki televisiolle VESA-yhteensopiva seinäasennussarja ottamalla yhteyttä paikalliseen elektroniikkakauppiaaseesi.
Svenska	Philips erbjuder inte något väggmontage för denna produkt. Tala med din lokala elektronikaffär om en VESA-kompatibel fästkonsol för att montera TV:n på väggen.
Português	A Philips não oferece um sistema de montagem na parede para este produto. Contacte uma loja de produtos electrónicos para adquirir um suporte compatível com VESA para montar esta TV numa parede.
Polski	W przypadku tego produktu firma Philips nie oferuje zestawu do montażu naściennego. Aby zakupić wspornik do montażu naściennego zgodny ze standardem VESA, należy skontaktować się z lokalnym sklepem z artykułami RTV.
Česky	Společnost Philips neposkytuje vybavení pro nástěnnou montáž tohoto produktu. Konzoly kompatibilní se standardy asociace VESA pro nástěnnou montáž televizoru získáte od místního prodejce elektroniky.

PHILIPS



www.p4c.philips.com
Model number
Product number

x4

x2

32" TV

26" TV

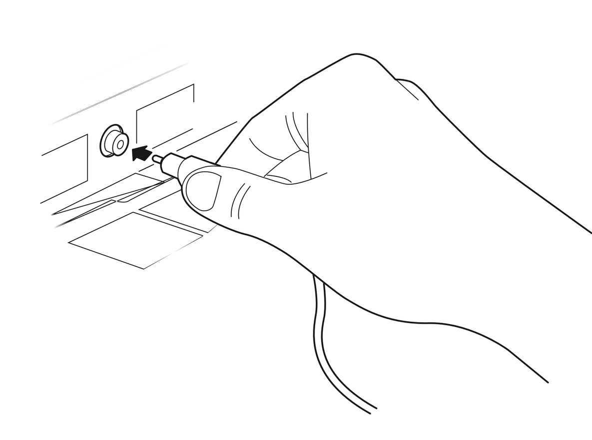
x2 x4

4x

Connect

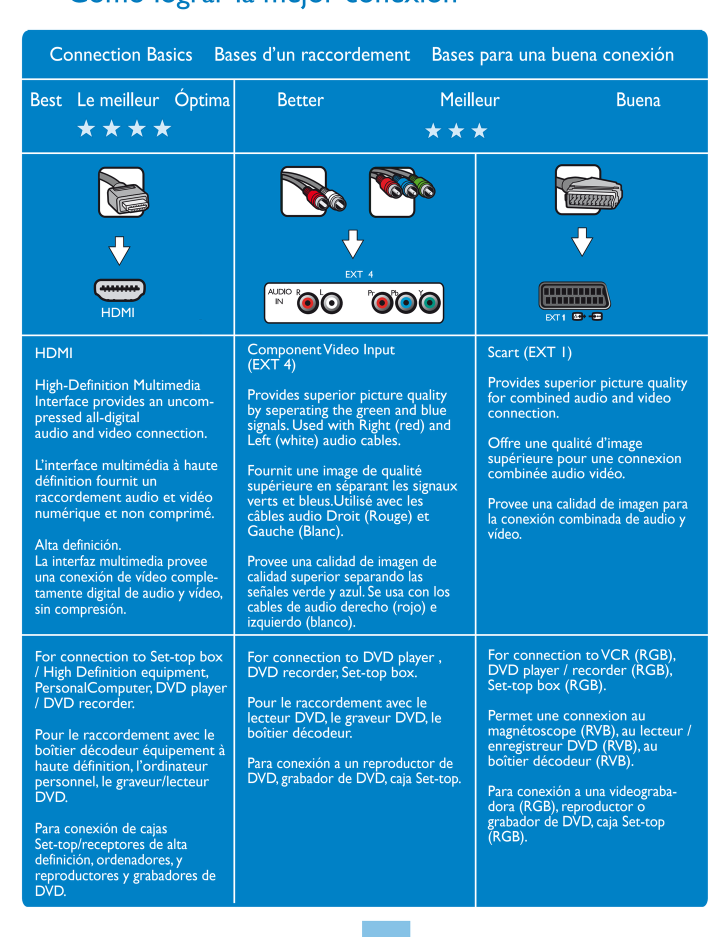
Raccordements

Conexión

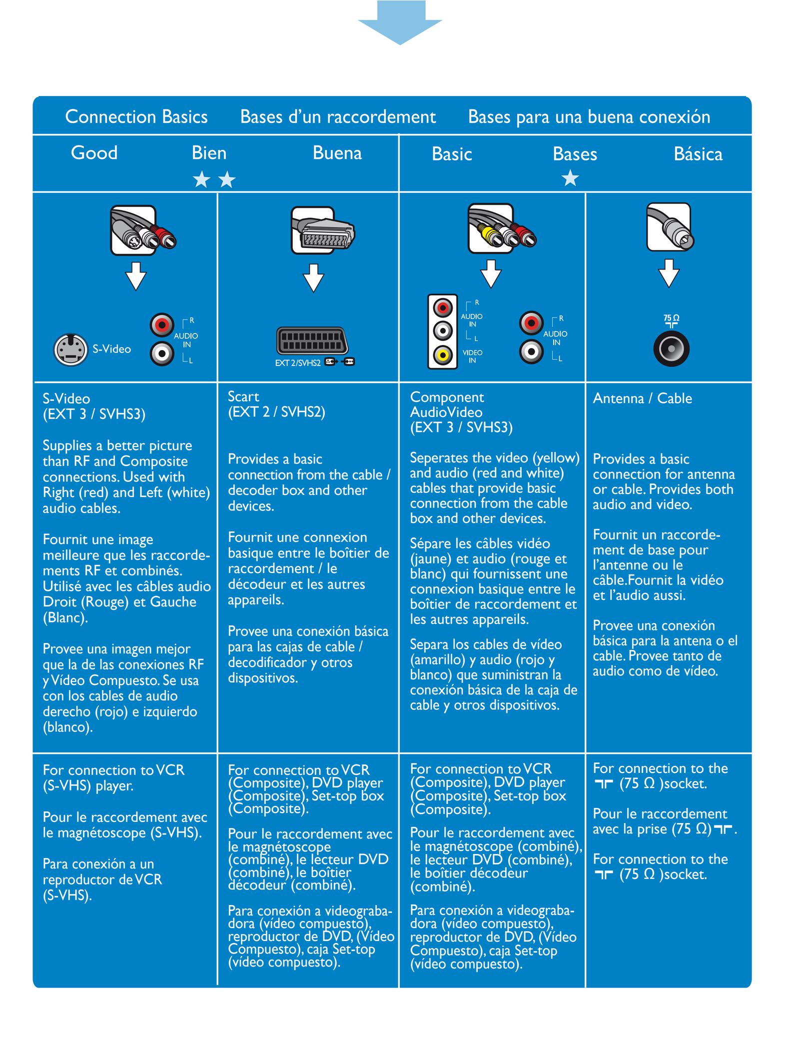


PHILIPS

1. How to make the best connection
Comment effectuer le meilleur raccordement
Cómo lograr la mejor conexión



Connection Basics / Bases d'un raccordement / Bases para una buena conexión		
Best / Le meilleur / Óptima ★★★★	Better / Meilleur / Buena ★★★	
HDMI	Component Video Input (EXT 4)	Scart (EXT 1)
HDMI High-Definition Multimedia Interface provides an uncompressed all-digital audio and video connection. L'interface multimédia à haute définition fournit un raccordement audio et vidéo numérique et non comprimé. Alta definición. La interfaz multimedia provee una conexión de vídeo completamente digital de audio y vídeo, sin compresión.	Component Video Input (EXT 4) Provides superior picture quality by seperating the green and blue signals. Used with Right (red) and Left (white) audio cables. Fournit une image de qualité supérieure en séparant les signaux verts et bleus. Utilisé avec les câbles audio Droit (Rouge) et Gauche (Blanc). Provee una calidad de imagen de calidad superior separando las señales verde y azul. Se usa con los cables de audio derecho (rojo) e izquierdo (blanco).	Scart (EXT 1) Provides superior picture quality for combined audio and video connection. Offre une qualité d'image supérieure pour une connexion combinée audio vidéo. Provee una calidad de imagen para la conexión combinada de audio y vídeo.
For connection to Set-top box / High Definition equipment, PersonalComputer, DVD player / DVD recorder. Pour le raccordement avec le boîtier décodeur équipement à haute définition, l'ordinateur personnel, le graveur/lecteur DVD. Para conexión de cajas Set-top/receptores de alta definición, ordenadores, y reproductores y grabadores de DVD.	For connection to DVD player, DVD recorder, Set-top box. Pour le raccordement avec le lecteur DVD, le graveur DVD, le boîtier décodeur. Para conexión a un reproductor de DVD, grabador de DVD, caja Set-top.	For connection to VCR (RGB), DVD player / recorder (RGB), Set-top box (RGB). Permet une connexion au magnétoscope (RVB), au lecteur / enregistreur DVD (RVB), au boîtier décodeur (RVB). Para conexión a una videograbadora (RGB), reproductor o grabador de DVD, caja Set-top (RGB).

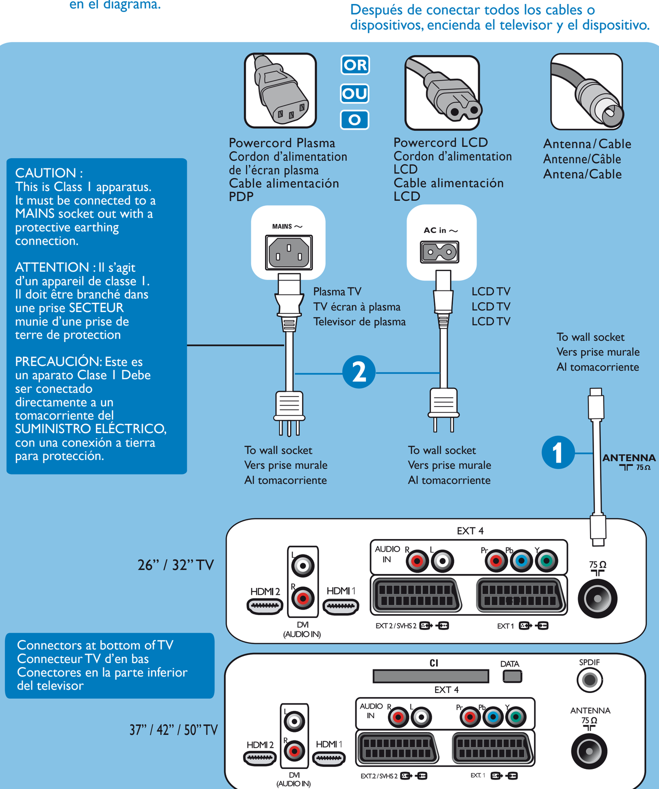


Connection Basics / Bases d'un raccordement / Bases para una buena conexión			
Good / Bien / Buena ★★		Basic / Bases / Básica ★	
S-Video (EXT 3 / SVHS3) Supplies a better picture than RF and Composite connections. Used with Right (red) and Left (white) audio cables. Fournit une image meilleure que les raccordements RF et combinés. Utilisé avec les câbles audio Droit (Rouge) et Gauche (Blanc). Provee una imagen mejor que la de las conexiones RF y Vídeo Compuesto. Se usa con los cables de audio derecho (rojo) e izquierdo (blanco).	Scart (EXT 2 / SVHS2) Provides a basic connection from the cable / decoder box and other devices. Fournit une connexion basique entre le boîtier de raccordement / le décodeur et les autres appareils. Provee una conexión básica para las cajas de cable / decodificador y otros dispositivos.	Component AudioVideo (EXT 3 / SVHS3) Seperates the video (yellow) and audio (red and white) cables that provide basic connection from the cable box and other devices. Sépare les câbles vidéo (jaune) et audio (rouge et blanc) qui fournissent une connexion basique entre le boîtier de raccordement et les autres appareils. Separa los cables de vídeo (amarillo) y audio (rojo y blanco) que suministran la conexión básica de la caja de cable y otros dispositivos.	Antenna / Cable Provides a basic connection for antenna or cable. Provides both audio and video. Fournit un raccordement de base pour l'antenne ou le câble. Fournit la vidéo et l'audio aussi. Provee una conexión básica para la antena o el cable. Provee tanto de audio como de vídeo.
For connection to VCR (S-VHS) player. Pour le raccordement avec le magnétoscope (S-VHS). Para conexión a un reproductor de VCR (S-VHS).	For connection to VCR (Composite), DVD player (Composite), Set-top box (Composite). Pour le raccordement avec le magnétoscope (combiné), le lecteur DVD (combiné), le boîtier décodeur (combiné). Para conexión a videograbadora (vídeo compuesto), reproductor de DVD, (Vídeo Compuesto), caja Set-top (vídeo compuesto).	For connection to VCR (Composite), DVD player (Composite), Set-top box (Composite). Pour le raccordement avec le magnétoscope (combiné), le lecteur DVD (combiné), le boîtier décodeur (combiné). Para conexión a videograbadora (vídeo compuesto), reproductor de DVD, (Vídeo Compuesto), caja Set-top (vídeo compuesto).	For connection to the (75 Ω) socket. Pour le raccordement avec la prise (75 Ω). For connection to the (75 Ω) socket.

2. Connect power and antenna / cable
Connecter le cordon d'alimentation et l'antenne
Conexión de la alimentación y de la antena/cable

❶ ❷ Do connections as shown in diagram.
Procédez aux raccordements comme illustré sur le schéma
Haga las conexiones tal como se indica en el diagrama.

❸ After connecting **all** cables or devices, switch on your TV and the device.
Après avoir connecté tous les câbles ou tous les appareils, mettez en marche votre téléviseur et l'appareil.
Después de conectar todos los cables o dispositivos, encienda el televisor y el dispositivo.



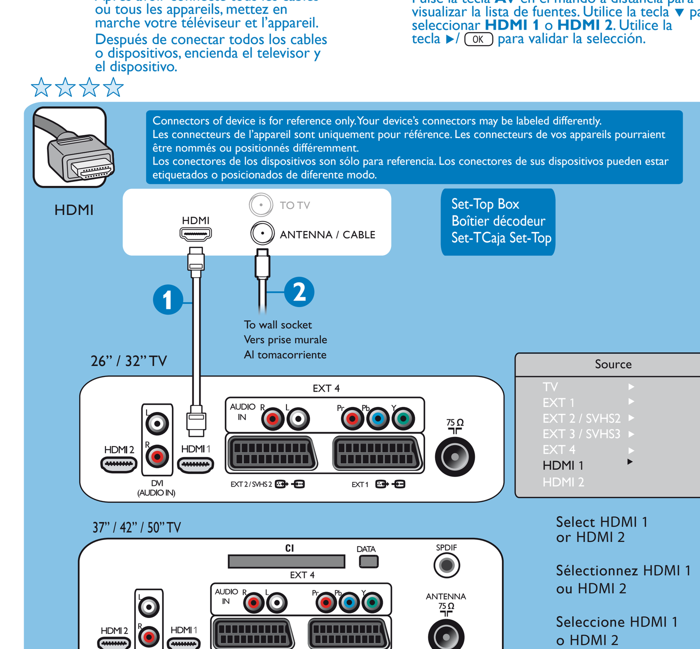
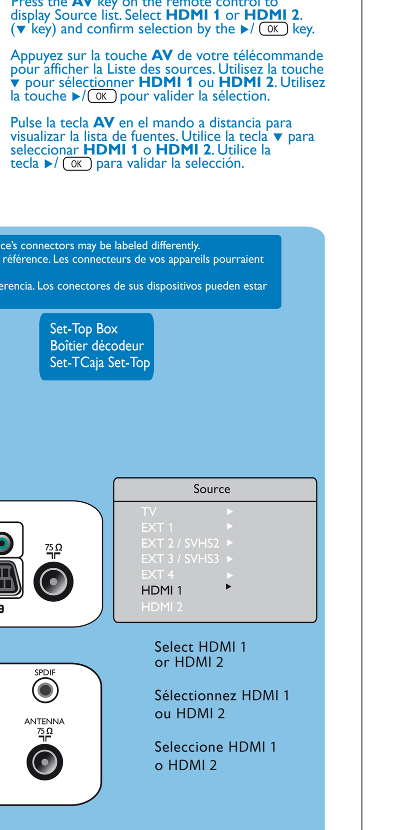
3. Connect your Cable or Satellite set-top box
Connecter votre boîtier décodeur satellite ou câble
Conexión de su caja set-top de TV por cable o Satélite

❶ ❷ Do connections as shown in diagram.
Procédez aux raccordements comme illustré sur le schéma
Haga las conexiones tal como se indica en el diagrama.

❸ After connecting **all** cables or devices, switch on your TV and the device.
Après avoir connecté tous les câbles ou tous les appareils, mettez en marche votre téléviseur et l'appareil.
Después de conectar todos los cables o dispositivos, encienda el televisor y el dispositivo.

❹ Press the **AV** key on the remote control to display Source list. Select **HDMI 1** or **HDMI 2**. (▼ key) and confirm selection by the ▶/ OK key.
Appuyez sur la touche **AV** de votre télécommande pour afficher la Liste des sources. Utilisez la touche ▼ pour sélectionner **HDMI 1** ou **HDMI 2**. Utilisez la touche ▶/ OK pour valider la sélection.
Pulse la tecla **AV** en el mando a distancia para visualizar la lista de fuentes. Utilice la tecla ▼ para seleccionar **HDMI 1** o **HDMI 2**. Utilice la tecla ▶/ OK para validar la selección.

☆☆☆☆

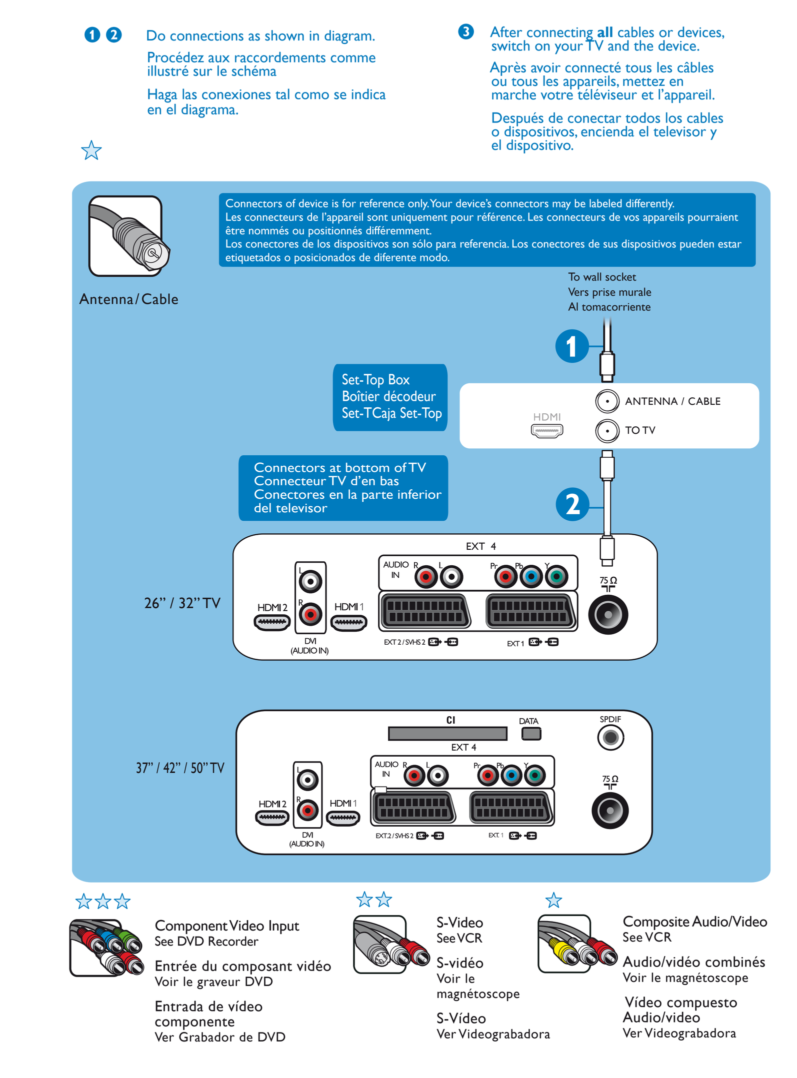



OR OU O

❶ ❷ Do connections as shown in diagram.
Procédez aux raccordements comme illustré sur le schéma
Haga las conexiones tal como se indica en el diagrama.

❸ After connecting **all** cables or devices, switch on your TV and the device.
Après avoir connecté tous les câbles ou tous les appareils, mettez en marche votre téléviseur et l'appareil.
Después de conectar todos los cables o dispositivos, encienda el televisor y el dispositivo.

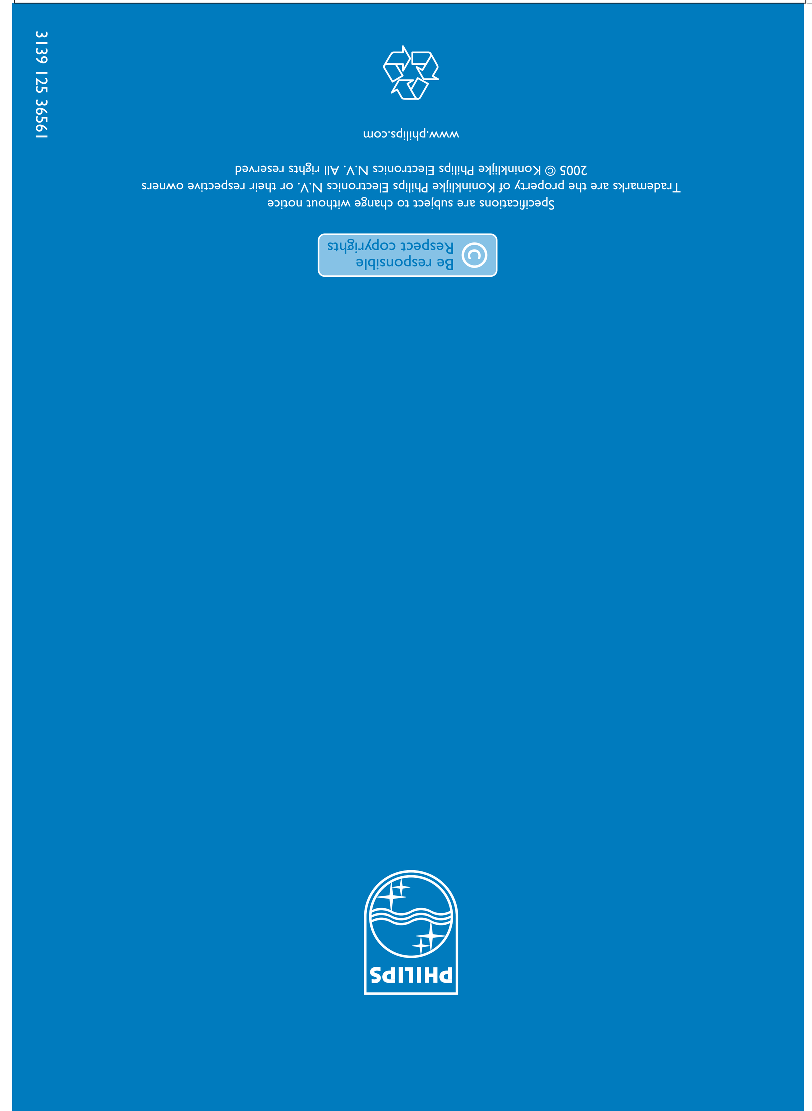
☆



☆☆☆ Component Video Input — See DVD Recorder / Entrée du composant vidéo — Voir le graveur DVD / Entrada de vídeo componente — Ver Grabador de DVD

☆☆ S-Video — See VCR / S-vidéo — Voir le magnétoscope / S-Vídeo — Ver Videograbadora

☆ Composite Audio/Video — See VCR / Audio/vidéo combinés — Voir le magnétoscope / Vídeo compuesto Audio/video — Ver Videograbadora



3139 125 36561

4. Connect your DVD Recorder / Player
Connecter votre graveur/lecteur DVD
Conexión de su Grabador/Reproductor de DVD

❶ ❷ Do connections as shown in diagram.
Procédez aux raccordements comme illustré sur le schéma
Haga las conexiones tal como se indica en el diagrama.

❸ After connecting **all** cables or devices, switch on your TV and the device.
Après avoir connecté tous les câbles ou tous les appareils, mettez en marche votre téléviseur et l'appareil.
Después de conectar todos los cables o dispositivos, encienda el televisor y el dispositivo.

❹ Press the **AV** key on the remote control to display Source list. Select **HDMI 1** or **HDMI 2** or **EXT 1** (▼ key) and confirm selection by the ▶/ OK key.
Appuyez sur la touche **AV** de votre télécommande pour afficher la Liste des sources. Utilisez la touche ▼ pour sélectionner **HDMI 1** ou **HDMI 2** ou **EXT 1**. Utilisez la touche ▶/ OK pour valider la sélection.
Pulse la tecla **AV** en el mando a distancia para visualizar la lista de fuentes. Utilice la tecla ▼ para seleccionar **HDMI 1** o **HDMI 2** o **EXT 1**. Utilice la tecla ▶ / OK para validar la selección.

☆☆☆☆ HDMI ☆☆☆ SCART (EXT 1)

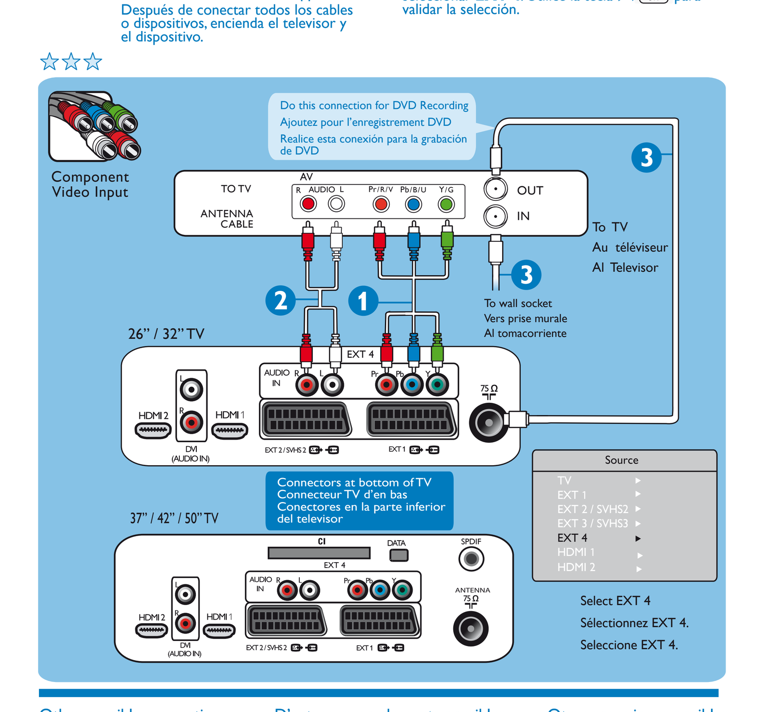
OR OU O

❶ ❷ ❸ Do connections as shown in diagram.
Procédez aux raccordements comme illustré sur le schéma
Haga las conexiones tal como se indica en el diagrama.

❹ After connecting **all** cables or devices, switch on your TV and the device.
Après avoir connecté tous les câbles ou tous les appareils, mettez en marche votre téléviseur et l'appareil.
Después de conectar todos los cables o dispositivos, encienda el televisor y el dispositivo.

❺ Press the **AV** key on the remote control to display Source list. Select **EXT 4**. (▼ key) and confirm selection by the ▶/ OK key.
Appuyez sur la touche **AV** de votre télécommande pour afficher la Liste des sources. Utilisez la touche ▼ pour sélectionner **EXT 4**. Utilisez la touche ▶/ OK pour valider la sélection.
Pulse la tecla **AV** en el mando a distancia para visualizar la lista de fuentes. Utilice la tecla ▼ para seleccionar **EXT 4**. Utilice la tecla ▶ / OK para validar la selección.

☆☆☆



Other possible connections — D'autres raccordements possibles — Otras conexiones posibles

☆☆ S-Video - See connect to your VCR / S-vidéo - Voir Connecter votre magnétoscope / S-Video - Vea la conexión a su videograbadora.

☆ Composite Audio/Video - See connect to your VCR / Audio/vidéo combinés - Voir Connecter votre magnétoscope / Vídeo compuesto: Audio/vídeo - Vea la conexión a su videograbadora.

5. Connect your VCR
Connecter votre VCR
Conexión de su videograbadora

❶ OR ❷ Do connections as shown in diagram.
❶ OU ❷ Procédez aux raccordements comme illustré sur le schéma
❶ O ❷ Haga las conexiones tal como se indica en el diagrama.

❸ After connecting all cables or devices, switch on your TV and the device.
Après avoir connecté tous les câbles ou tous les appareils, mettez en marche votre téléviseur et l'appareil.
Después de conectar todos los cables o dispositivos, encienda el televisor y el dispositivo.

❹ Press the **AV** key on the remote control to display Source list. Select EXT 1 or EXT 2/SVHS2. (▼ key) and confirm selection by the ▶/ OK key.
Appuyez sur la touche **AV** de votre télécommande pour afficher la Liste des sources. Utilisez la touche ▼ pour sélectionner EXT 1 ou EXT 2/SVHS2. Utilisez la touche ▶/ OK pour valider la sélection.
Pulse la tecla **AV** en el mando a distancia para visualizar la lista de fuentes. Utilice la tecla ▼ para seleccionar EXT 1 o EXT 2/SVHS2. Utilice la tecla ▶ / OK para validar la selección.

☆☆

Important : In order to connect your Decoder box, please use **EXT 1** scart only.
Important : Pour pouvoir brancher votre décodeur, utilisez uniquement la prise péritel **EXT 1**.
Importante: Para conectar el decodificador use solamente **EXT 1**.

Select EXT 2 / SVHS2
Sélectionnez EXT2/SVHS2
Seleccione EXT2/SVHS2

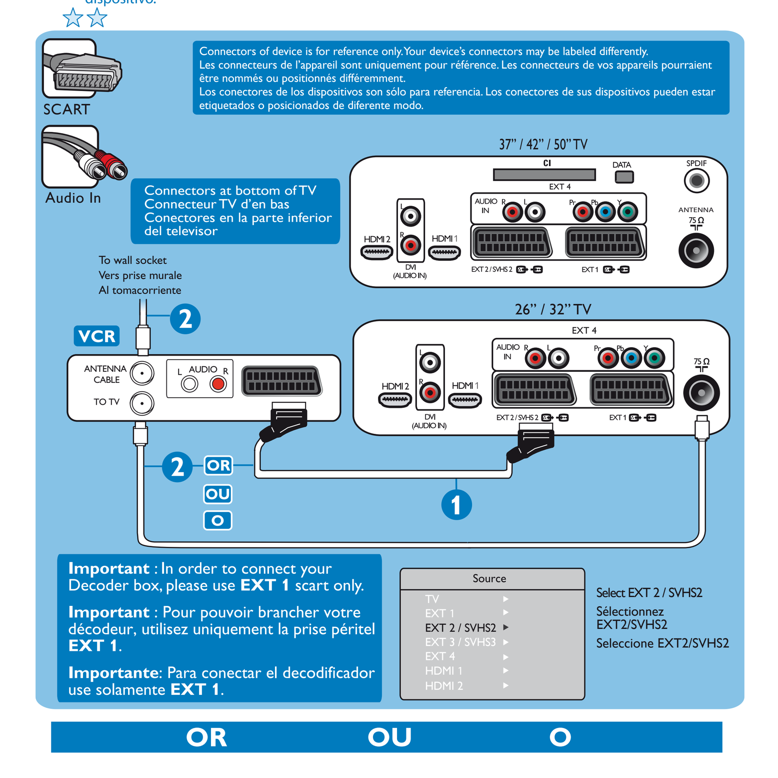
OR OU O

❶ ❷ ❸ Do connections as shown in diagram.
Procédez aux raccordements comme illustré sur le schéma
Haga las conexiones tal como se indica en el diagrama.

❹ After connecting **all** cables or devices, switch on your TV and the device.
Après avoir connecté tous les câbles ou tous les appareils, mettez en marche votre téléviseur et l'appareil.
Después de conectar todos los cables o dispositivos, encienda el televisor y el dispositivo.

❺ Press the **AV** key on the remote control to display Source list. Select **EXT 3 / SVHS 3**. (▼ key) and confirm selection by the ▶/ OK key.
Appuyez sur la touche **AV** de votre télécommande pour afficher la Liste des sources. Utilisez la touche ▼ pour sélectionner **EXT 3 / SVHS 3**. Utilisez la touche ▶/ OK pour valider la sélection.
Pulse la tecla **AV** en el mando a distancia para visualizar la lista de fuentes. Utilice la tecla ▼ para seleccionar **EXT 3 / SVHS 3**. Utilice la tecla ▶ / OK para validar la selección.

☆☆



Other possible connections — D'autres raccordements possibles — Otras conexiones posibles

☆ Antenna/Cable - See Connect your Cable or Satellite set-top box / Antenne/câble - Voir Connecter votre boîtier décodeur satellite ou câble / Antena/Cable - Ver Caja set-top para cable o satélite

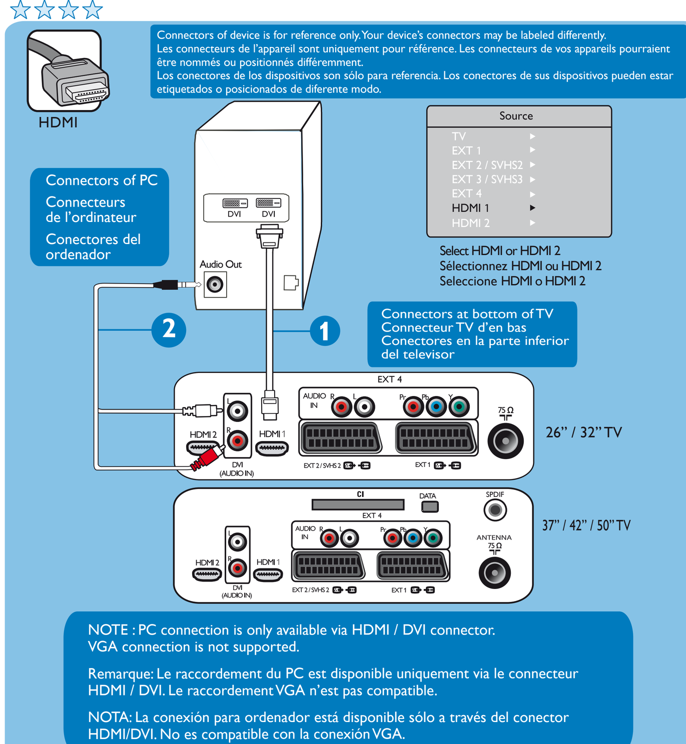
6. Connect your PC (Personal Computer)
Connecter votre PC (Ordinateur personnel)
Conexión de su ordenador

❶ ❷ Do connections as shown in diagram.
Procédez aux raccordements comme illustré sur le schéma
Haga las conexiones tal como se indica en el diagrama.

❸ After connecting all cables or devices, switch on your TV and the device.
Après avoir connecté tous les câbles ou tous les appareils, mettez en marche votre téléviseur et l'appareil.
Después de conectar todos los cables o dispositivos, encienda el televisor y el dispositivo.

❹ Press the **AV** key on the remote control to display Source list. Select **HDMI 1** or **HDMI 2**. (▼ key) and confirm selection by the ▶/ OK key.
Appuyez sur la touche **AV** de votre télécommande pour afficher la Liste des sources. Utilisez la touche ▼ pour sélectionner **HDMI 1** ou **HDMI 2**. Utilisez la touche ▶/ OK pour valider la sélection.
Pulse la tecla **AV** en el mando a distancia para visualizar la lista de fuentes. Utilice la tecla ▼ para seleccionar **HDMI 1** o **HDMI 2**. Utilice la tecla ▶ / OK para validar la selección.

☆☆☆☆



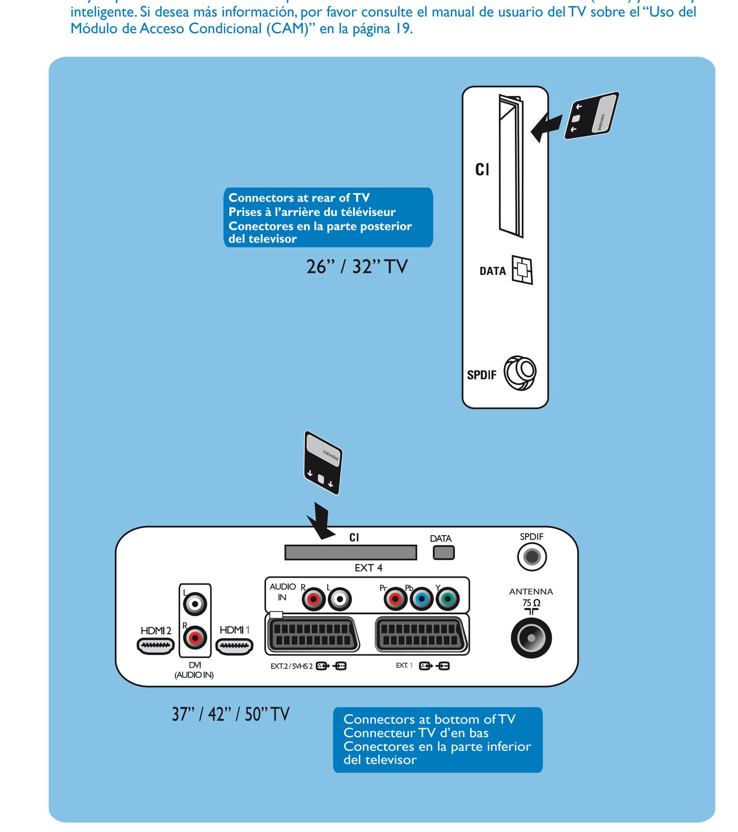
NOTE : PC connection is only available via HDMI / DVI connector. VGA connection is not supported.
Remarque: Le raccordement du PC est disponible uniquement via le connecteur HDMI / DVI. Le raccordement VGA n'est pas compatible.
NOTA: La conexión para ordenador está disponible sólo a través del conector HDMI/DVI. No es compatible con la conexión VGA.

7. Connect your Conditional Access Module
Connecter votre CAM (Conditional Access Module)
Conexión de su Módulo de Acceso Condicional (CAM)

A common interface is available to connect a Conditional Access Module (CAM) and a smartcard. For more information, please refer to TV's User Manual on "Using the Conditional Access Module (CAM)" on page 19.

Une interface commune est disponible pour la connexion du CAM (Conditional Access Module) et d'une carte intelligente. Pour davantage d'informations, veuillez consulter le manuel d'utilisation du téléviseur sous la rubrique « Utilisation du CAM (Conditional Access Module) », à la page 19.

Hay disponible una interfaz común para conectar un Módulo de Acceso Condicional (CAM) y una tarjeta inteligente. Si desea más información, por favor consulte el manual de usuario del TV sobre el "Uso del Módulo de Acceso Condicional (CAM)" en la página 19.



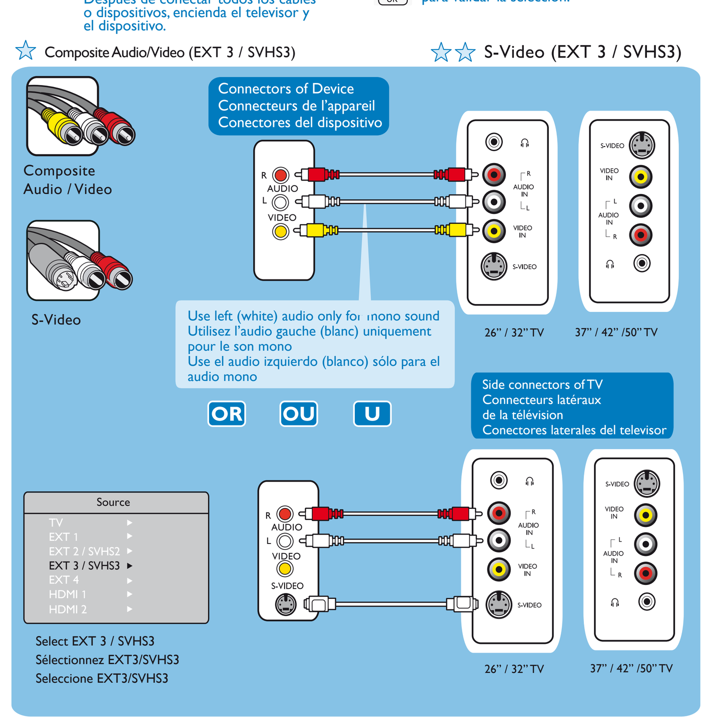
8. Connect your Game Console /Camera
Connecter votre console de jeu/caméra
Conexión de su consola de juegos/cámara

❶ ❷ Do connections as shown in diagram.
Procédez aux raccordements comme illustré sur le schéma
Haga las conexiones tal como se indica en el diagrama.

❸ After connecting all cables or devices, switch on your TV and the device.
Après avoir connecté tous les câbles ou tous les appareils, mettez en marche votre téléviseur et l'appareil.
Después de conectar todos los cables o dispositivos, encienda el televisor y el dispositivo.

❺ Press the **AV** key on the remote control to display Source list. Select **EXT 3 / SVHS 3**. (▼ key) and confirm selection by the ▶/ OK key.
Appuyez sur la touche **AV** de votre télécommande pour afficher la Liste des sources. Utilisez la touche ▼ pour sélectionner **EXT 3 / SVHS 3**. Utilisez la touche ▶/ OK pour valider la sélection.
Pulse la tecla **AV** en el mando a distancia para visualizar la lista de fuentes. Utilice la tecla ▼ para seleccionar **EXT 3 / SVHS 3**. Utilice la tecla ▶ / OK para validar la selección.

☆ Composite Audio/Video (EXT 3 / SVHS3) ☆☆ S-Video (EXT 3 / SVHS3)



Other possible connections — D'autres raccordements possibles — Otras conexiones posibles

☆☆ Scart (EXT 1)

9. Connect your Headphone / Hi-fi System
Connecter votre casque audio / Chaîne Hi-fi
Conexión de sus auriculares / Sistema hi-fi

For your own personal listening pleasure, connect the phono jack to the headphone connector of the TV. The sound can now only be heard through the headphone. There will be no sound from the TV's speakers.

Pour votre plaisir personnel audio, connectez le câble de casque audio au connecteur de casque audio du téléviseur. Maintenant, le son peut être entendu dans le casque audio. Il n'y aura aucun son provenant des haut-parleurs du téléviseur.

Si así lo prefiere, conecte la ficha "phono" al conector de auriculares del televisor. El sonido se escuchará por los auriculares. No saldrá sonido de los altavoces del televisor.

To connect to a hi-fi system, use an audio connection cable and connect the TV's SPDIF output to a Digital In input on the amplifier (amplifier with coaxial digital input). Note : If you select AC3 sound, you must have your TV connected to a Home Theatre System or amplifier. In this mode, no sound will be heard from the TV's speakers directly.

Pour connecter une chaîne hi-fi, reliez, au moyen d'un câble audio, la sortie SPDIF du téléviseur à l'entrée numérique (Digital In) de l'amplificateur (amplificateur avec entrée numérique coaxiale).
Remarque : si vous sélectionnez le son AC3, votre téléviseur doit être branché sur un ensemble Home Cinema ou sur un amplificateur. Sous ce mode, le son ne sera pas diffusé directement par les haut-parleurs du téléviseur.

Para conectar un sistema hi-fi, use el cable de conexión de audio y conecte la salida SPDIF del TV a una entrada digital del amplificador (de un amplificador con entrada digital coaxial). Nota: Si selecciona sonido AC3, el TV debe estar conectado a un sistema Home Cinema o a un amplificador. En este modo, no oirá sonido alguno a través de los altavoces del TV.

